

Kallis külastaja,

ma loodan, et see kiri leiab sind üles.

Grupinäitusega “Kahtluse varjud” tahaksin ma sind, vaatajat, kutsuda kohtumisele mõttega: informaalsele ja juhuslikule kohtumisele näitusega, mille keskne teema on meie pidev, kuid samas mitmetähenduslik suhe käesolevasse hetke ja meie arusaam sellest. Teisisõnu on see näitus katse püüda peegeldust või varju käesolevast hetkest kui millestki, mis on alati saabumas, kuid ei jõua siiski kunagi kohale; kui millestki, millega me iga päev heitleme, kuid mida me vaevalt hoomata suudame – ehk ei suudagi; kui millestki, mis meid aeg-ajalt öösiti ärkvel hoiab, kuid järgmisel hommikul vaevalt enam loeb. Seega ei ole see näitus niivõrd meile harjumuspäraste ajaliste väärtuste summeerimine või mitmeid eri definitsioone pakkudes nende toetamine, kui võrd käesoleva hetke põgusa, ebastaabiilse ja küsitava olemuse näitlikustamine ja animeerimine. Niimoodi toimides muutub näitus kogunemiskohaks, mille eesmärk on lõigata läbi mineviku, oleviku ja tuleviku vaheline kokkusobimatus, mille esitab tavapärane arusaam – näiteks tegeleda mälestuste ja tulevikuootuste sageli fiktsiooniks muudetud dimensioonidega, mis mõjutavad ja mõnikord isegi rikuvad viise, mille abil meil on võimalik mõelda olevikuvormis. Eelnevate märkuste valguses teeb see näitus ettepaneku käsitleda käesolevat hetke “ajatuna”: pideva ja tühja ajana, mis meie omavahelise suhtlemise ja objektide, ideede, teiste inimeste ja ruumide ning olevikku kujundavate situatsioonide abil kinnistab võimaluse korral uusi mõtteid ja mälestusi.

Näituse probleemistikku avavad kunstiteoste ja kunstipraktikate ning eri meediavahendite abil mitmed näited ja seisukohad,

Dear Visitor,

I hope this note finds you well.

With the group exhibition *Shadows of a Doubt*, I would like to invite you, the visitor, to make an appointment with thought: an informal and casual appointment with an exhibition that revolves around our constant, but equally ambiguous, relation to and understanding of the present moment. In other words still, the exhibition is an attempt at capturing a reflection – or a shadow, for that matter – of the present moment as something that is constantly becoming, but never quite arriving, something we grapple with, but hardly – perhaps even impossibly – manage to grasp, something that occasionally keeps you from sleep at night, but hardly matters the next morning. Consequently, the exhibition is not so much of an attempt at the summation of the timely values we have come to know, or an act of support by providing a number of definitions, rather it is intended to exemplify and animate the fleeting, unstable and doubtful nature of the present moment. In so doing, the exhibition becomes an assembly point intended to slice through the mutual exclusiveness proposed by the common division of past, present and future. For instance, to address the often-fictionalized dimensions of past memories and future anticipations affecting and sometimes even corrupting the ways by which we are enabled to think in the present tense. In light of the previous remarks, the exhibition proposes to treat the present moment as the ‘untimely’: a continuous and empty time that potentially solidifies new thoughts and recollections by means of our interactions and encounters with objects, ideas, other people and spaces, and situations that give shape to a present condition.

millest igaüks tutvustab ja kajastab käesoleva hetke konkreetset seisundit ja olukorda, tõlgendust ja esilekutsutut. Seega on tööde kollektiivne ülesanne problematiseerida käesoleva hetke üht mõistet: panna paika fragmentatsioone ja spekulatsioone, mis võiksid hakata toimima kui ootamatu kohtumine või veelgi enam – kui vaataja jaoks mõtisklus- ja suhtlemismomenti pakkuvad objektid. Kokkuvõttes on näituse eesmärk luua moment – aeg, mis on pühendatud käesolevat hetke esiletoovatele ideedele ja kontseptsioonidele – seda jutustamise, narratiivsete jadade, ümber paigutatud ja kogutud kujutiste ja muu kaudu. Selles on vaatajal sündmuse tunnistajana mängida oluline roll tööde aktiveerimisel ning eeskätt kujutlusvõime ja esteetilise kogemuse kaudu oma individuaalse ja heterogeense siin-ja-praegu dimensiooni taju ja mälestuse positsioneerimisel.

Selle näituse eesmärk on muuta käesolev hetk mitmetähenduslikult põnevamaks kui eales varem.

Lugupidamisega

x.

Niekolaas Johannes Lekkerkerk,  
näituse “Kahtluse varjud” kuraator

NB! Järgnevad tekstid pakuvad eksponeeritud teostele täiendavat taustainfot.  
NB! Lisaks leiad järjehoidjad, mis sisaldavad näituse raamistikku kujundanud seisukohti.

The exhibition and its concerns are advanced by a number of examples and positions – in the shape of artworks and approaches from artistic practices across different media – each introducing and reflecting on a specific shape and condition, rendition and evocation of the present moment. Hence, the works are sought – collectively – to problematize a single notion of the present moment: to posit fragmentations and speculations that could start to serve as encounters, and moreover as objects of reflection and interaction for the viewer. Ultimately, it is the aim of the exhibition to generate momentum, a dedicated time for engagement with certain ideas and concepts that foreground the present moment – through storytelling, narrative sequences, displaced and collected imagery, and so forth. In that, the viewer plays a crucial role – as witness of the event – in the activation of the works, and above all, in positioning his or her individual and heterogenous perception and (re)collection of the here-and-now, through imagination and aesthetic experience.

It is about making the present moment more ambiguously fascinating than ever before.

Yours sincerely,

x.

Niekolaas Johannes Lekkerkerk  
Curator of *Shadows of a Doubt*

NB! The following appointment cards provide additional context to the works in the exhibition.  
NB! In addition you will find Bookmarks, featuring some statements that have informed the framework for the exhibition.

NINA BEIER  
sünd 1975, elab ja töötab Berliinis, Saksamaal  
www.ninabeier.com

*Bluus*, päikesest pleekinud poster, aknaklaas, raam, 30 x 26 cm, 2012  
Londoni Laura Bartletti galerii loal

“Bluus” on seeria vanadest raamitud fotodest, millel on kujutatud juuksemodelle. Nina Beier on kogunud need fotod Kopenhaageni juuksuri-äride akendelt. Need aknaklaasi taha paigutatud portreed vananevad koos oma subjektiga, rõhutades seega fotograafia iseloomulikke hetkelisust, kuid näidates piltide järkjärgulist tonaalset taandumist erinevatesse sinise varjunditesse, seavad need teosed kahtluse alla fotograafia arhiveerimisvõime.

DAVID RAYMOND CONROY  
sünd 1978 Suurbritannias, elab ja töötab Londonis, Suurbritannias.  
www.davidraymondconroy.co.uk

*Vedamine / Mitte minevik, vaid olevik on see, mis määrab tuleviku / Käitu loomulikult, või ettepanek väljapanekuks*, kulunud teksapüksid, Hantarex monitor, DVD-mängija, meediapleier, alkoholvaba õlu, video ja audio, 20 min 17 s, 2011–2012. Kunstniku ja Londoni Seventeen galerii loal

“Vedamine” on videoteos, mis näitab stiiliblogidest pärit kujutiste näiliselt lõputu lahtirullumise ja (üle)kattumisega küllastunud kunstniku kodulehte. Sellele lisandub audiomonoloog, mis arutleb internetis surfamise ning uutest vaatamis-, ühendumis- ja suhtlemisviisidest tuleneva ärevuse üle.

FILIP GILISSEN  
sünd 1980 Belgias, elab ja töötab Brüsselis, Belgias.  
www.filipgilissen.com

*Ma armastan uut tööd*, miljonid ümberpööratavad litrid, kuldne esipool ja must tagapool, 250 x 190 cm, 2007. Kunstniku loal

Tuntud T-särgi loosungi klišeelik entusiasm on muudetud kunstimaailma edukuse mantraks. Kas kunstimaailmas, mis on samal ajal nii professionaalseerunud, tihe ja võistlushimuline kui ka ebakindel, võib dionüüsiline impulss joovastuse ja enesehävitusse suunas olla vähem ajendatud “läbi uuritud elu” tõusudest ja mõõnadest kui kunstituru ohtlikest keerdkäikudest?

NINA BEIER  
b. 1975 in Denmark, lives and works in Berlin, Germany  
www.ninabeier.com

*The Blues*, sun-faded poster, window glass, frame, 30 x 26 cm, 2012. Courtesy of Laura Bartlett Gallery, London

*The Blues* is a series of framed sun-faded photographs of hair models that Nina Beier has collected from the window displays of hair salons. These portraits, captured behind window glass, are aging hand in hand with their subjects, thus underlining the momentary characteristics of photography, while at the same time questioning its archival potential by showing the images gradually fading into various types of blue.

DAVID RAYMOND CONROY  
b. 1978 in The United Kingdom, lives and works in London, The United Kingdom  
www.davidraymondconroy.co.uk

*Hauling / It's not the past but the present that determines the future / Act Natural, or Proposal for a Display Unit*, distressed selvedge jeans, Hantarex monitor, dvd player, media player, alcohol free lager, looped video, looped audio, 20 min 17 sec, 2011–2012. Courtesy of the artist and Seventeen Gallery, London

In David Raymond Conroy's installation, a looped video shows the artist's website being saturated by a seemingly endless unfurling and overlapping of images retrieved from various style blogs. A separate audio monologue discusses the conditions of online browsing and the resulting anxiety that these new ways of looking, connecting, and interacting put forward.

FILIP GILISSEN  
b. 1980 in Belgium, lives and works in Brussels, Belgium  
www.filipgilissen.com

*I Love New Work*, millions of reversible sequins, gold front side and black back side, 250 x 190 cm, 2007. Courtesy of the artist

The clichéd enthusiasm of the familiar t-shirt slogan is re-articulated as a mantra for success in an art world. In an art world that is as competitive as it is precarious, might the Dionysian impulse towards exuberance and self-destruction be less driven by the ups and downs of the “life examined” than by the perilous vicissitudes of the art market?

12

9

8

15

**ANE METTE HOL**

snd 1979 Norras, elab ja töötab Oslos, Norras.  
www.anemettehoh.com

*Pilvede kontseptsioon (Mis ei eksisteeri kunagi)*,  
5 kanaliga audioteos, 30 min, 2011. Kunstniku  
loal

Heliteos "Pilvede kontseptsioon (Mis ei eksisteeri kunagi)" mängib digitaalselt töödeldud kompositsiooni. See põhineb ühe tasapinnale kukkuvat piisakese helisalvestise järkjärgulisel korrutamisel. Teos algab üksiku tilgaga, kuid tugevneb süstemaatiliselt, kuni jõuab poole miljoni piisa kaskaadini, mis trummeldavad kuulaja kõrvus intensiivset müramuusikat. Kokkuvõte on ootamatu ja järsk, lõigates intensiivse helipildi nulli.

**ANE METTE HOL**

b. 1979 in Norway, lives and works in Oslo,  
Norway  
www.anemettehoh.com

*The Concept of Clouds (That Will Never Exist)*,  
5 channel audio work, 30 min, 2011. Courtesy  
of the artist

*The Concept of Clouds (That Will Never Exist)* plays a digitally processed composition based on a gradual multiplication of a recording of a single droplet falling against a surface. The sound starts with an isolated drip but increases systematically in strength until reaching a cascade of half a million drips hammering as intense noise music against the ears of the listener. The conclusion is sudden and abrupt, cutting the sound picture to zero.

17

**TORIL JOHANNESSEN**

snd 1978 Norras, elab ja töötab Bergenis, Norras.  
www.toriljohannessen.no

*Ümar, lineaarne, kuubikujuline*, 7 seinale  
projitseeritud LED-lampi, 2012. Kunstniku loal

Teoses "Ümar, lineaarne, kuubikujuline" on vaataja sunnitud silmitsi seisma seinaprojektsiooniga, millel kujutatud näiliselt sirge ajajoone otsas asuv nool viitab paremale. Kuid selle teose ees ja kõrval liikumine toob esile ootamatu muutuse ajajoone konfiguratsioonis – see destabiliseerib ootuspärast lineaarsust, mida kasutatakse kronoloogilise ajaskaala puhul. Installatsioon puudutab mitmeid sageli progressiooni ja igaviku mõistetega seostatud kinnistunud aja-väärtuseid ning pakub lisaks teistsuguse väärtuse võimalust.

**TORIL JOHANNESSEN**

b. 1978 in Norway, lives and works in Bergen,  
Norway  
www.toriljohannessen.no

*Circular, Linear, Cubic*, 7 LED lamps projecting  
on wall, 2012. Courtesy of the artist

In the work *Circular, Linear, Cubic*, the visitor is confronted with a wall-projection of a seemingly straightforward dotted timeline with an arrow pointing towards the right hand side. However, through one's movement in front of the work, in navigating to other exhibition spaces, there is an unexpected shift in the configuration of the timeline – destabilising one's expectations of the linearity commonly applied in a chronological timeline. The installation addresses a number of time-related values that have been accepted overtime and are commonly associated with notions of progression and eternity; the work proposing the possibility of another value in addition.

5

**FLO KASEARU**

snd 1985 Eestis, elab ja töötab Tallinnas, Eestis.  
www.flokasearu.eu

*Me oleme teel*, HD-video, 21 min 25 s, 2012.  
Kunstniku loal

"Me oleme teel" on video, milles mööda Tallinna elamupiirkonna tänavaid sõidab aegluubis kiirusel viis kuni kümme kilomeetrit tunnis potentsiaalselt veega täidetud tuletõrjeauto. Loogeldes igavesti mööda tänavaid on tuletõrjeauto, mis peaks kiiresti tegutsema, et jõuda sündmuskohale, kaotanud oma võimaluse aidata. Päästmisoperatsioon ja pääsemise võimalus on jäetud õhku rippuma.

**FLO KASEARU**

b. 1985 in Estonia, lives and works in Tallinn,  
Estonia  
www.flokasearu.eu

*We Are On the Way*, HD video, loop, 21 min  
25 sec, 2012. Courtesy of the artist

*We Are On the Way* is a video in which a fire truck, potentially filled with water, is seen driving in slow motion along the streets of a residential neighbourhood in Tallinn. Meandering eternally along the streets, the fire truck has lost its potential to help: placing the rescue operation and the possibility thereof in a state of limbo.

**GERT JAN KOCKEN**

snd 1971 Hollandis, elab ja töötab Amsterdamis,  
Hollandis.  
www.gertjankocken.nl

*Anna retaabel, Utrecht. Moonutatud 7 märtsil*,  
1580, kromogeenne värvifoto, 177 x 225 cm,  
2004. Kunstniku loal

16. sajandil Euroopas mitme lainena möllanud ikonoklastilise raevu tagajärjel hävitati reformatsiooni ajal lugematul hulgal religiooside sümboliteid ja illustratsioone. Käesolev teos on osa uurimistööst ja fotoseeriast, milles Gert Jan Kocken dokumenteerib süstemaatiliselt vähesel määral säilinud nähtavate kahjustustega kunstiteosed, mis on jäänud nende algsetesse asukohtadesse. Esitades kunagise ideoloogiliselt ajendatud kollektiivse tegutsemise tulemusi puudutab Kocken ajaloo edastamise teemat ja seda, milliste vahenditega saavad need kujundid vaataja tõlgenduste kaudu uue tähenduse.

**LAURA KUUSK**

snd 1982 Eestis, elab ja töötab Tallinnas, Eestis  
ja Grenoble'is, Prantsusmaal.  
www.laurakuusk.com

*Peaaegu Film II*, HD-video, 10 min 26 s, 2012.  
Kunstniku loal

"Peaaegu film II" on mehest nimega Pierre, kes teeb filmi. Protsess on pikk, tekivad mitmed probleemid, ja nii vaataja kui ka Pierre, kes on filmi kangelane ja režissöör, hakkavad kahtlema, kas film ise üldse saabki valmis. "Peaaegu film II" on tuleviku arheoloogia, mis võib, kuid ei pruugi eksisteerida.

**OLIVER LARIC**

snd 1981 Austrias, elab ja töötab Berliinis,  
Saksamaal  
www.oliverlaric.com

*Versioonid*, HD-video, 6 min 17 s, 2012. Kunstniku  
ja Berliini Tanya Leighton galerii loal

Oliver Larici töö seab kahtluse alla traditsiooniliste kujundite hiearhia, mis tõstab autentset ja originaalset kõrgemale koopiast, piraatkaubast ja remiksist. "Versioonid" on kestev projekt (2009 – jätkuv), milles iga video ei ole midagi rohkemat kui uus versioon, eelmise edasiarendatud muudatus.

**GERT JAN KOCKEN**

b. 1971 in The Netherlands, lives and works in  
Amsterdam, The Netherlands  
www.gertjankocken.nl

*Anna Retable, Utrecht. Defacement 7 March*  
1580, c-print, 177 x 225 cm, 2004. Courtesy of  
the artist

During the Reformation, countless religious symbols and depictions were destroyed as part of the Beeldenstorm, an iconoclastic fury which raged across Europe in several waves in the 16<sup>th</sup> century. The *Anna Retable* is part of a research trajectory and a series of photographs in which Gert Jan Kocken systematically documented the few remaining artworks with visible damage that remained in their original location. By presenting the results of a former collective endeavour, informed by religious ideology, Kocken is commenting on the transmission of history and by what means these images acquire new meanings through the present interpretation of the viewer.

**LAURA KUUSK**

b. 1982 in Estonia, lives and works in Tallinn,  
Estonia and Grenoble, France  
www.laurakuusk.com

*Almost Film II*, HD video, loop, 10 min 26 sec,  
2012. Courtesy of the artist

*Almost Film II* is a film about a man called Pierre who is making a film. The process takes a long time, problems occur, and the viewer, as well as Pierre, the hero and director of the film, starts to doubt whether the film itself will ever really exist. "Almost Film II" is an archeology of a future that may or may not exist.

**OLIVER LARIC**

b. 1981 in Austria, lives and works in Berlin,  
Germany  
www.oliverlaric.com

*Versions*, HD video, loop, 6 min 17 sec, 2012.  
Courtesy of the artist and Tanya Leighton, Berlin

Oliver Laric's work calls into question traditional image hierarchies that prioritise the authentic and the original over the copy, the bootleg, and the remix. *Versions* is an on-going project (2009 – present), where each video is in itself nothing but a version, a new iteration of the previous one.

13

14

7

16

**GABRIEL LESTER**

snd 1972 Hollandis, elab ja töötab Amsterdams, Hollandis ja Shanghais, Hiinas  
www.gabrielleston.com

*Potentsiaali füüsiline väljendus*, PVC-lintkonveier, Delta sagedusekontrollija, metallist laud, Flex mootor, miniatuurid, 85 x 77 x 230 cm, 2012. Amsterdami Fons Weltersi galerii loal

Gabriel Lesteri konveiersüsteemiga installatsioon transpordib miniatuuridest linnaruumi, luues näituseruumi seintele projitseeritud stseenide kinokorduse. Teos viib vaataja korduste maailma, mis on määramatuks ajaks lõksus avalikustamata potentsiaali tsükklis.

1

**PERSIJN BROERSEN & MARGIT LUKÁCS**

Persijn Broersen (snd 1973 Hollandis) ja Margit Lukács (snd 1974 Hollandis) elavad ja töötavad Amsterdams, Hollandis ja Pariisis, Prantsusmaal.  
www.pmpmpm.com

*Aina uuesti*, HD-video, 6 min, 2011. Kunstnike loal

Teos "Aina uuesti" on tänapäevane *vanitas*-motiiv, mis peegeldub meie kultuuri pealispinnalt, milles lagunemine ja ülestõusmine käivad käsi käes. Videoprojektsioon on näha hulknurkset liilia mudelit, mis samal ajal nii kõduneb kui ka õitseb. Liilia, mis ise on igavese ilu ja puhtuse sümbol, ilmub seinal heleda valgusena. Arabesk, mis ei ole seotud aja ja ruumiga, vaid on fikseeritud igaveses praegusesse.

2

**KATJA NOVITSKOVA**

snd 1984 Eestis, elab ja töötab Amsterdams, Hollandis.  
www.katjanovi.net

*Protssesi vaatlus*, digitrükk, vitriinraam, 85 x 120 cm, 2012. Kunstniku loal

"Protssesi vaatlus" on kahe lukuga varustatud ja välireklaamplakati raamidesse paigutatud digikollaaž. Kollaaž koosneb mitut eri tüüpi näituse avamispäeva puudutavatest andmetest: ilmateated maailma eri linnadest, valuutakursid, börsistatistika, toormehinnad, satelliidialvestised, kuu faas ja asukoht, ja nii edasi. "Protssesi vaatlus" on ühe hetke reaalsuse dokument ja selleni viinud tingimuste saadus.

**GABRIEL LESTER**

b. 1972 in The Netherlands, lives and works in Amsterdam, The Netherlands and Shanghai, China  
www.gabrielleston.com

*The Physical Expression of Potential*, PVC conveyer belt, Delta frequency controller, metal table, Flex drive motor, scale models, 85 x 77 x 230 cm, 2012. Courtesy of the artist and Galerie Fons Welters, Amsterdam

Gabriel Lester's conveyer belt installation transports a cityscape of scale models, creating a cinematographic loop of scenes projected on the walls of the exhibition space. The work takes the viewer into a world of repetition, indefinitely trapped in a cycle of undisclosed potential.

**PERSIJN BROERSEN & MARGIT LUKÁCS**

Persijn Broersen (b. 1973 in The Netherlands) and Margit Lukács (b. 1974 in The Netherlands) live and work in Amsterdam, The Netherlands and Paris, France  
www.pmpmpm.com

*Time & Again*, HD video, loop, 6 min, 2011. Courtesy of the artists

The work *Time & Again* is a contemporary *vanitas* motif reflecting on the surface of our culture in which decay and resurrection go hand in hand. In the video projection, one sees a polygon model of a lily decaying and blooming at the same time. The lily, a symbol of eternal beauty and purity, appears as a white light on the wall: an arabesque that is not bound to time and space, fixed in an eternal now.

**KATJA NOVITSKOVA**

b. 1984 in Estonia, lives and works in Amsterdam, The Netherlands  
www.katjanovi.net

*Process Watch*, digital print, display frame, 85 x 120 cm, 2012. Courtesy of the artist

*Process Watch* is a digital collage framed in an outdoor poster display with two key locks. The collage is composed of several types of real-time data from the opening day of the exhibition: weather reports from various cities around the world, currency exchange rates, stock exchange statistics, commodity prices, satellite footage, Moon phase and location, and so forth. "Process Watch" is a document to the reality of the moment and a product of the conditions that led to it.

**MAGALI REUS**

snd 1981 Haagis, Hollandis, elab ja töötab Amsterdams, Hollandis ja Londonis, Suurbritannias  
www.magalireus.com

*Auto-taimer*, harjatud alumiinium, lihvitud alumiinium, 2011. Hollandi THE EKARD COLLECTION'i loal

Teoses "Auto-taimer" eksponeerib Magali Reus mitut digitaalset fotokaamera valandit, millel on tugevad seosed reisimisega ning mööduvate hetkede jäädvustamise kasvu ja levikuga. Need skulptuurid, avaldades ennast mitte kui originaali faksiimile, vaid kui skulpturaalsed surrogaadid, on kivistunud, stiliseeritud versioonid objektidest käesolevas ajahetkes, mis tulevikus muutuvad paratamatult tarbetuks.

**MERİÇ ALGÜN RINGBORG**

snd 1983 Türgis, elab ja töötab Stockholmis, Rootsis.  
www.mericalgunringborg.com

*Avalikkuses olemise risk*, slaidiprojektsioon, 80 slaidi, 2011. Kunstniku ja Stockholmi Nordenhake galerii loal

"Avalikkuses olemise risk on juhuslikule fotole jäädvustumine" – Diane Arbus. "Avalikkuses olemise risk" näitab mitmeid fragmente kunstniku aastapikkusest päevikust, mis koosneb 136 märkmest. Iga sissekanne kirjeldab mõnda tundmatu inimese poolt avalikus ruumis tehtud fotot, mille puhul kunstnik on märganud, et ta on jäänud foto taustale. Sellega viitab Algün Ringborg nihetele, mis on toimunud avalikus sfääris kaasaskantava meedia tõttu ning viisidele, kuidas me üha rohkem muutume mittevoolitatud piltide tahtmatuteks subjektideks.

**JANI RUSCICA**

snd 1978 Soomes, elab ja töötab Helsingis, Soomes.  
www.janiruscica.com

*Stseenivahetused, kuue liigutusega*, ühekanaline projitseeritud installatsioon, HD-video, stereo heli, 13 min, 2011. Helsingi Anhava galerii loal

Sõnad kujundavad meie muljeid ja moodustavad meie ajaloo. Teoses "Stseenivahetused, kuue liigutusega" avaldub teekond läbi mitme mandri eri paikade ajalooliste kihtide. Asukohad, pildid, tekstid ja muusika viitavad kultuuridevahelisele väärtõlgenduste pikale ajaloole.

**MAGALI REUS**

b. 1981 in The Hague, The Netherlands, lives and works in Amsterdam, The Netherlands and London, The United Kingdom  
www.magalireus.com

*Auto-Timer*, brushed aluminium, mirror polished aluminium, 2011. Courtesy of THE EKARD COLLECTION, The Netherlands

In *Auto-Timer*, Magali Reus presents a number of casts of digital cameras that have strong associations with travel and the increase and proliferation of capturing passing moments. These sculptures, clearly revealing themselves not to be a facsimile of the original, but a sculptural surrogate, are fossilised and stylised versions of objects from a contemporary moment in time, which will in the future inevitably become redundant.

**MERİÇ ALGÜN RINGBORG**

b. 1983 in Turkey, lives and works in Stockholm, Sweden  
www.mericalgunringborg.com

*The Risk of Being in Public*, slide projection, 80 slides, 2011. Courtesy of the artist and Galerie Nordenhake, Stockholm

"The risk of being in public is accidentally appearing on a photograph" – Diane Arbus. *The Risk of Being in Public* shows a number of fragments from the artist's yearlong journal, containing 136 notations, in which each account describes a photograph taken in public by an unknown person, in which the artist has noticed she appears in the background. In that, Algün Ringborg makes a commentary on the shifts that have occurred in the public realm through the rise of portable media, and the ways in which we are increasingly becoming involuntary subjects in unauthorised imagery.

**JANI RUSCICA**

b. 1978 in Finland, lives and works in Helsinki, Finland  
www.janiruscica.com

*Scene Shifts, in Six Movements*, single channel projected installation, HD, stereo sound, loop, 13 min, 2011. Courtesy of the artist and Galerie Anhava, Helsinki

Words shape our impressions and form our history. In *Scene Shifts, in Six Movements* a journey through historical layers of various locations on several continents unfolds. The locations, images, texts, and music hold references to a long history of cross-cultural misinterpretations.

10

3

11

6

**MARIO GARCÍA TORRES**

snd 1975 Mehhikos, elab ja töötab Méxicos, Mehhikos.

*Aeg tükkideks*, pusle, 2010–2013. Brüsselil Jan Moti galerii loal

Mario García Torrese pusleseeria kutsub vaatajat mängima nii kujundite ehitamisega kui ka ajatajuga. Pusle kujutab Tallinna Kunstihoone lähedal asuvat ikoonilist avalikku kella, luues liialdavalt subjektiivse arusaama ajast, põhinedes personaalsel aega esindava kujutise rekonstrueerimisel. Teos on ka austusavaldus Felix Gonzalez Torrese ja Alighiero Boetti (kaks kunstnikku, kellele García Torres sageli viitab) pusletöödele.

**MARIO GARCÍA TORRES**

b. 1975 in Mexico, lives and works in Mexico City, Mexico

*Time to Piece*, puzzle, 2010–2013. Courtesy of Galerie Jan Mot, Brussels

Mario García Torres's series of puzzles invites the viewer to play with the construction of images as well as the perception of time. This puzzle portrays an iconic public clock nearby the building of Tallinn Art Hall, hyperbolically creating a subjective view of time, as based on the personal reconstruction of the image, which in turn represents the time. The work also pays homage to the puzzle works by Felix Gonzalez-Torres and Alighiero Boetti, two of the artists that García Torres often refers to.

4

**TARVO VARRES**

snd 1970 Eestis, elab ja töötab Tallinnas, Eestis.

*Nurkade seeria*, digitaalsed kromogeensed fotod, 21 x 30 cm, 2008–2013. Kunstniku loal

"Nurkade seeria" dokumenteerib Tallinna tuntuimate hoonete nurkade haavatavust ja peaaegu täielikku anonüümsust, sealhulgas jälgi, mida jätavad möödudajad, kes näevad neid nurki iga päev. Teos on linnakeskkonna anonüümsuse ja mitmekihilisuse subjektiivne visuaalne inspeksioon, ehkki abstraktsel tasandil. Piltidel ei ole inimesi, kuid nad on seal olnud: enamasti kiiresammulised, mõnikord endast jälgi maha jättes.

**TARVO VARRES**

b. 1970 in Estonia, lives and works in Tallinn, Estonia

*Corners Series*, digital C-prints, 21 x 30 cm (grid), 2008–2013. Courtesy of the artist

*Corners Series* documents the vulnerability and near-anonymity of the street corners of the best known buildings in Tallinn, among the traces left by passers-by who turn these corners on a daily basis. The work is a subjective visual inspection of the apparent anonymity and multi-layering of the city environment, albeit on an abstract level. There are no people in the pictures, but they have been there: mostly rushing by fast-paced, sometimes leaving a trace.

Peatoetajad / Main Supporters:



Tallinna Fotokuu näitus *Kahtluse varjud* 2.–27. oktoober 2013 Tallinna Kunstihoones.

Tallinn Photomonth presents: *Shadows of a Doubt*. 2–27 October 2013 at Tallinn Art Hall.

Osalevad kunstnikud / Participating artists: Nina Beier, Persijn Broersen & Margit Lukács, David Raymond Conroy, Filip Gilissen, Ane Mette Hol, Toril Johannessen, Flo Kasearu, Gert Jan Kocken, Laura Kuusk, Oliver Larić, Gabriel Lester, Katja Novitskova, Magali Reus, Meriç Algün Ringborg, Jani Ruscica, Mario García Torres, Tarvo Varres.

Kuraator / Curator: Niekolaas Johannes Lekkerkerk; Kuraatori assistent / Assistant Curator: Kadri Laas; Tallinna Fotokuu kunstilise juht / Artistic Director of Tallinn Photomonth: Kristel Raesaar; Tekstid / Texts: Niekolaas Johannes Lekkerkerk; Tõlge / Translation: Annika Toots, Merilin Talumaa; Keeletoimetus eesti keeles / Proofread in Estonian: Priit Põhjala; Keeletoimetus inglise keeles / Proofread in English: Michael Haagensen (essee / essay), Evelin Arro; Kujundaja / Designer: Jaan Evert; Illustratsioon / Illustration: Walter Warton; Installeerimine / Installation team: Baltic Art Transport; Trükkikoda / Printed by: Folger; Tiraaž / Print run: 1000.

Tallinna Fotokuu tänab toetajaid ja partnereid: / Tallinn Photomonth is grateful to supporters and partners:

ArtProof, Avision, Eesti Kaasaegse Kunsti Arenduskeskus, Eesti Kunstiakadeemia, Eesti Kunstimuseum, Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus, Fotoluks, Hasartmängumaksu Nõukogu, Hobusepea Galerii, Kaasaegse Kunsti Eesti Keskus, Tallinna Kunstihoone, Tartu Kunstimaja, Tartu Kunstimuseum, Tartu noore kunsti oksjon, Telliskivi Loomelinnak, Telliskivi Loomelinnak, Temnikova & Kasela Galerii, Vaal Galerii, Valge Kuup, ymlp.com.

Aitäh / Thank You: Andres Kask, Annika Toots, Daniel Vaarik, Elin Kard, Evelin Arro, Greta Koppel, Indrek Kasela, Jaak Kikas, Kadri Laas, Karin Laansoo, Karl Nawrot, Katie Haines, Kerli Kehmann, Maarin Ektermann, Marco Laimre, Maria Arusoo, Marten Esko, Merilin Talumaa, Mirjam Mikkita, Nina Svaep, Piret Reinson, Rebeka Põldsam, Reimo Võsa-Taangsoo, Robert Lekkerkerk & Sanny Kastelein, Sanne Goudriaan, Taavi Rekkaro, Tamara Luuk, Tarmo Jüristo, Tarvo Varres, Toomas Übner, Tõnu Pekk, Urmas Peiker, Vahur Puik ja teised.